IFU-TL HR I.fm Page 1 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

INDICE

DESTINAZIONE D'USO

PER IL PRIMO UTILIZZO

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

DETERSIVI E ADDITIVI

COME PULIRE IL FILTRO/ SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

MANUTENZIONE E PULIZIA

GUIDA RICERCA GUASTI

SERVIZIO ASSISTENZA

TRASPORTO

INSTALLAZIONE

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 2 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico per carichi di biancheria lavabili in lavatrice.

- Nell'utilizzare la lavatrice, osservare le istruzioni fornite nel presente libretto di istruzioni e nella scheda programmi.
- Conservare il libretto di istruzioni e la scheda programmi; in caso di cessione della lavatrice a terzi, consegnare anche il presente libretto di istruzioni e la scheda programmi.

PER IL PRIMO UTILIZZO

1. Apertura dell'imballaggio e ispezione

a. Tagliare e rimuovere l'involucro in plastica.

b. Togliere la protezione superiore e gli angolari di protezione.

c. **Togliere la protezione inferiore inclinando e ruotando la lavatrice facendo perno su uno degli angoli inferiori posteriori. Verificare che il tassello di plastica nera della protezione inferiore (se presente sul modello) rimanga nell'imballaggio e non sul fondo della macchina.**
Questo è importante, in quanto potrebbe danneggiare l'apparecchio durante il funzionamento.

d. Aprire il coperchio premendolo leggermente e sollevando la maniglia. Rimuovere la protezione in polistirolo (a seconda del modello).

e. Rimuovere la pellicola protettiva azzurra dal pannello (a seconda del modello).

- Dopo avere tolto l'imballo, controllare che la lavatrice non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare la lavatrice. Contattare il Servizio Assistenza o il rivenditore locale.
- Il materiale d'imballaggio (sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.
- Se l'apparecchio è rimasto esposto a basse temperature prima della consegna, tenerla per qualche ora a temperatura ambiente prima di metterla in funzione.

2. Rimozione dello staffaggio di sicurezza per il trasporto

- La lavatrice è dotata di viti e di una staffa di sicurezza al fine di evitare danni durante il trasporto. **Prima di utilizzare la lavatrice, togliere i bulloni di protezione** (vedere "Installazione"/"Rimozione dello staffaggio di sicurezza per il trasporto").

3. Installazione della lavatrice

- Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato.
- **Regolare l'altezza dei piedini in modo che la lavatrice sia stabile ed esattamente orizzontale (vedere "Installazione"/"Regolazione dei piedini").**
- In caso di installazione su pavimenti con travi in legno o su pavimenti cosiddetti galleggianti, distribuire il peso della lavatrice posizionandola su un pannello di compensato fissato al pavimento delle dimensioni di 60 x 40 cm e dello spessore di min. 3 cm.
- Verificare che i fori di ventilazione nel basamento della lavatrice (se presente sul modello) non siano ostruiti da un tappeto o altro materiale.

4. Alimentazione acqua

- Collegare il tubo di alimentazione acqua conformemente alle vigenti norme locali dell'ente di erogazione dell'acqua (vedere "Installazione"/ "Collegamento del tubo di alimentazione").
- Alimentazione acqua: solo acqua fredda
- Rubinetto dell'acqua: attacco filettato per tubo flessibile di 3/4"
- Pressione: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Utilizzare solo tubi flessibili nuovi per collegare la lavatrice all'alimentazione idrica. I tubi usati non devono essere utilizzati ma devono essere eliminati.

5. Scarico acqua

- Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito (vedere "Installazione"/"Collegamento del tubo flessibile di scarico").
- Se la lavatrice è collegata a un sistema di scarico incorporato, assicurarsi che questo sia dotato di uno sfiato per evitare che la macchina carichi e scarichi l'acqua contemporaneamente (effetto sifone).

6. Collegamenti elettrici

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle normative correnti in materia di sicurezza.
- I dati relativi alla tensione, alla potenza assorbita e alla necessaria protezione elettrica sono riportati sulla targhetta sul retro della lavatrice.
- Effettuare il collegamento elettrico mediante una presa con messa a terra secondo le norme in vigore. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose che derivino direttamente o indirettamente dalla mancata osservanza delle istruzioni qui contenute.
- Non utilizzare cavi di prolunga o prese multiple.
- Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente.
- A seguito dell'installazione, l'accesso all'alimentazione di rete o il disinserimento dell'alimentazione di rete deve essere garantito da un interruttore bipolare.
- Non utilizzare la lavatrice se ha subito danni durante il trasporto. Informare il Servizio Assistenza.
- La sostituzione dei cavi elettrici deve essere effettuata esclusivamente dai tecnici del Servizio Assistenza.
- Collegare la lavatrice a un sistema di messa a terra adeguato secondo le norme in vigore. In particolare, gli apparecchi installati in locali in cui sono presenti una doccia o una vasca da bagno devono essere protetti mediante un interruttore automatico differenziale da almeno 30 mA. La messa a terra della lavatrice è obbligatoria per legge. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose che derivino direttamente o indirettamente dalla mancata osservanza delle istruzioni qui contenute.
- La lavatrice può essere utilizzata solo in ambito domestico e per gli usi previsti.

Dimensioni:

Larghezza:	400 mm
Altezza:	900 mm
Profondità:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 3 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

PRECAUZIONI E SUGGERIMENTI GENERALI

1. Norme di sicurezza

- La lavatrice è idonea solo per uso interno.
- Non conservare liquidi infiammabili accanto all'apparecchio.
- Non appoggiare apparecchi elettrici o di altro genere sul coperchio della lavatrice.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da parte di persone (bambini compresi) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza dell'apparecchio, salvo siano istruiti o controllati durante l'utilizzo dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Qualora il coperchio non si aprisse, non forzarlo.
- Se necessario, è possibile ottenere un cavo elettrico sostitutivo richiedendolo al Servizio Assistenza. Il cavo di alimentazione deve essere sostituito soltanto da personale qualificato.

2. Imballo

- Il materiale d'imballo è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio . Per lo smaltimento del materiale di imballo attenersi alle norme locali in vigore.

3. Smaltimento del materiale di imballo e rottamazione delle lavatrici vecchie

- Questo apparecchio è dotato del marchio di conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

  Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
  Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.
- La lavatrice è stata fabbricata con materiale riciclabile. Lo smaltimento deve avvenire in conformità alle norme locali in vigore sullo smaltimento dei rifiuti.
- Prima di rottamarla, renderla inservibile tagliando il cavo di alimentazione.
- Rimuovere il detersivo dal cassetto se si intende rottamare la lavatrice.

4. Risparmio energetico

- Per sfruttare in modo ottimale energia, acqua, detersivo e tempo, effettuare il lavaggio con il carico massimo di biancheria raccomandato per il programma selezionato.
- Non superare le dosi di detersivo indicate sulla confezione dal fabbricante.
- Un sistema speciale all'interno dello scarico impedisce la fuoriuscita di detersivo dal cestello per evitare che il detersivo si disperda nell'ambiente.
- Utilizzare il programma "Prelavaggio" (se presente sul modello) solo per biancheria molto sporca! Per biancheria poco o mediamente sporca, selezionare un programma senza "Prelavaggio"; in questo modo si risparmierà detersivo, tempo e consumo di elettricità.
- Prima del lavaggio in lavatrice, trattare la biancheria con uno smacchiatore o effettuare un ammollo in acqua dei capi con macchie essiccate in modo da ridurre la necessità di utilizzare un programma di lavaggio ad alta temperatura.
- Si può risparmiare energia utilizzando un programma di lavaggio a 60 °C invece di un programma a 95 °C o un programma a 40 ° C invece di uno a 60 °C.
- Per risparmiare energia e tempo, prima di utilizzare un'asciugatrice selezionare una velocità di centrifuga elevata al fine di ridurre la quantità d'acqua contenuta nella biancheria (per lavatrici con velocità di centrifuga regolabile).

5. Consigli generali

- Se la lavatrice non è in funzione, staccare la spina dalla presa di corrente. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, spegnere la lavatrice e staccare la spina dalla presa di corrente.

6. Dichiarazione di conformità CE

- La presente lavatrice è stata progettata, costruita e venduta in conformità alle disposizioni di sicurezza delle seguenti Direttive:
  2006/95/CE Direttiva Bassa Tensione
  2004/108/CE Direttiva per la compatibilità elettromagnetica

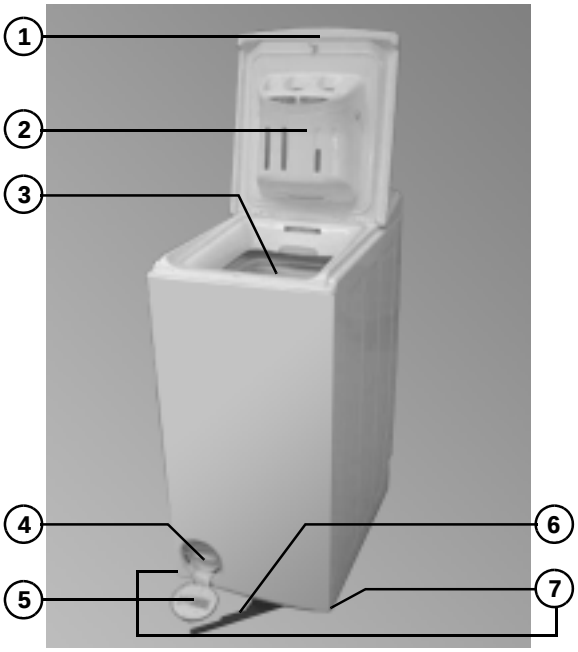
Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 4 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

1. Coperchio
2. Cassetto detersivo
3. Cestello
4. Accesso pompa dietro al filtro
5. Targhetta Service (dietro il coperchio del filtro)
6. Leva di trasporto (a seconda del modello)
- Per spostare la lavatrice: estrarre per un primo tratto con la mano la maniglia e tirarla quindi completamente con il piede nella posizione di trasporto.

7. Piedini regolabili



PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Si consiglia di effettuare il primo ciclo di lavaggio senza biancheria per eliminare eventuali residui di acqua dovuti al controllo effettuato dal fabbricante.

1. Aprire il rubinetto dell'acqua.
2. Chiudere gli sportellini del cestello.
3. Versare una piccola quantità di detersivo (circa 30 ml) nel comparto di lavaggio principale del cassetto detersivo.
4. Chiudere il coperchio.
5. Selezionare e avviare un programma breve (vedere tabella programmi separata).

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 5 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

PREPARAZIONE DEL CICLO DI LAVAGGIO

Suddividere il carico

1. Suddividere la biancheria secondo…

- **Il tipo di tessuto/ il simbolo riportato sull'etichetta**
  Cotone, tessuti misti, sintetici, lana, capi che richiedono un lavaggio a mano.
- **I colori**
  Separare i capi colorati da quelli bianchi.
  Lavare separatamente i capi colorati nuovi.
- **Le dimensioni della biancheria**
  Lavare biancheria di dimensioni diverse per aumentare l'efficacia del lavaggio e distribuire meglio il carico all'interno del cestello.
- **La biancheria delicata**
  Lavare separatamente la biancheria delicata: usare l'opportuno programma per capi in Pura Lana Vergine , tende e altri capi delicati. Togliere gli anelli dalle tende oppure chiudere le tende con gli anelli in un sacchetto di stoffa. Utilizzare il programma speciale per tessuti che richiedono il lavaggio a mano. Lavare la biancheria di piccole dimensioni (ad es. calze di nylon, cinture ecc.) o con ganci (ad es. reggiseni) in sacchetti di tela speciali per lavatrici o in federe con cerniera lampo.

2.Vuotare le tasche
Monete, spille di sicurezza e oggetti similari possono danneggiare la biancheria oltre al cestello e al serbatoio dell'acqua di lavaggio.

3. Chiusure
Chiudere le cerniere lampo, i bottoni e i ganci; annodare insieme cinture e nastri.

Trattamento delle macchie

- Le macchie di sangue, latte, uova e altre sostanze organiche sono generalmente eliminate dall'azione degli enzimi durante il programma di lavaggio.
- Per le macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta ecc., aggiungere uno smacchiatore nel comparto del lavaggio principale del cassetto detersivo.
- Per le macchie tenaci, se necessario, trattare preventivamente la biancheria con smacchiatori.

Come tingere e sbiancare

- Usare solo tinture e additivi sbiancanti indicati per lavatrici.
- Seguire le istruzioni del fabbricante.
- Alla fine del ciclo di tintura le parti in plastica e gomma della lavatrice possono risultare colorate.

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 6 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

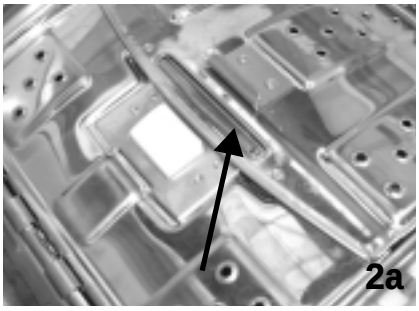
Caricamento della biancheria

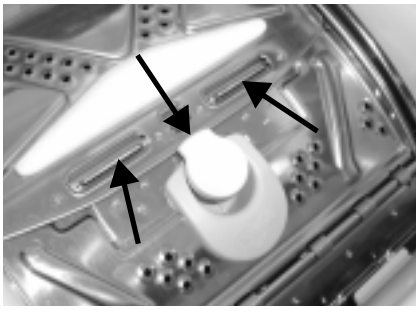
1. Aprire il coperchio della macchina tirandolo leggermente verso l'alto.

2. Aprire il cestello premendo il tasto dello sportellino (figure "**1a**" o "**1b**", a seconda del modello; i modelli illustrati in figura "**1a**" hanno un tasto dello sportellino fisso che non affonda alla pressione).

3. Introdurre i capi di biancheria uno ad uno nel cestello. Non eccedere il carico massimo dei programmi indicato nella tabella programmi separata.
Note:
- Il sovraccarico diminuisce l'efficacia del lavaggio e favorisce lo sgualcimento della biancheria.
- Verificare che la biancheria non fuoriesca dal cestello; se ciò accade, spingere la biancheria nel cestello in modo tale da poter chiudere agevolmente gli sportellini del cestello.
- Non utilizzare gli sportellini per spingere la biancheria nel cestello.

4. Per chiudere il cestello, riportare entrambi gli sportellini in posizione centrale (figura "**2**").
Attenzione: verificare che gli sportellini del cestello siano chiusi correttamente, a seconda del modello:
- il gancio di metallo deve essere completamente agganciato nello sportellino posteriore della porta - vedere figura "**2a**", oppure
- tutti i ganci di metallo devono essere correttamente agganciati all'interno dello sportellino posteriore della porta e il pulsante deve sovrapporsi al bordo dello sportellino posteriore della porta - vedere figura "**2b**"
- verificare che la biancheria non rimanga incastrata tra gli sportellini o tra gli sportellini e il cestello.





Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 7 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

DETERSIVI E ADDITIVI

Scelta dei detersivi e degli additivi

La scelta del detersivo dipende:

- dal tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).
  Nota: utilizzare solo detersivi specifici per lavare gli indumenti in lana o microfibra (come indumenti sportivi o costumi).
- dal colore;
- dalla temperatura di lavaggio;
- dal grado e dal tipo di sporco.

Note:

- Non utilizzare detersivi liquidi quando si intende attivare la funzione “Partenza ritardata” (se disponibile sull’apparecchio).
- Non utilizzare detersivi liquidi per il lavaggio principale se è stata selezionata l’opzione “Prelavaggio” o selezionare un programma con “Prelavaggio” (se presente sul modello).
- Eventuali residui bianchi sui tessuti scuri sono dovuti agli addolcitivi insolubili contenuti nei detersivi moderni senza fosfati. Se si dovesse verificare questo inconveniente, scuotere e/o spazzolare la biancheria oppure utilizzare detersivi liquidi.
- Conservare detersivi e additivi in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Usare solo detersivi e additivi adatti a lavatrici ad uso domestico.
- Usare solo decalcificanti e tinture adatti a lavatrici ad uso domestico.
- I decalcificanti possono contenere componenti che possono danneggiare i componenti della lavatrice.
- Non usare solventi (ad es. trielina, benzina).
- Non lavare in lavatrice tessuti trattati con solventi o liquidi infiammabili.

Dosaggio

Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di detersivo, in funzione:

- del grado e del tipo di sporco;
- del carico;
  - pieno carico: seguire le istruzioni del Fabbricante;
  - mezzo carico: 3/4 della dose consigliata per il pieno carico;
  - carico ridotto (1 kg circa): metà della dose consigliata per il pieno carico;
- della durezza dell’acqua (chiedere eventuali informazioni all’Ufficio comunale di residenza): l’acqua dolce richiede una minore quantità di detersivo.

Nota:

- Un sovradosaggio può causare un’eccessiva formazione di schiuma, diminuendo l’efficacia di lavaggio.Se la lavatrice rileva la presenza di schiuma eccessiva, potrebbe automaticamente escludere la centrifuga.
- Se il detersivo è insufficiente:
  la biancheria diventa grigiastra e si favorisce la formazione di depositi di calcare su cestello, vasca e serpentina.
- In caso di utilizzo di ammorbidenti concentrati, aggiungere acqua nel cassetto detersivo fino all’indicatore di livello “MAX”.
- Per evitare problemi di dosaggio in caso di impiego di detersivi liquidi e in polvere altamente concentrati, utilizzare i dosatori in commercio e caricare il detersivo direttamente nel cestello.

Black process 45.0° 100.0 LPI

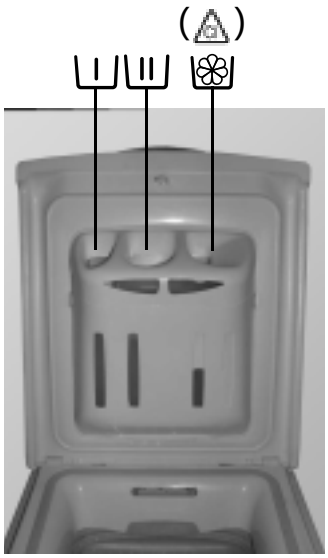
Introduzione del detersivo e degli additivi

Introduzione del detersivo:

- Detersivo in polvere per prelavaggio e lavaggio principale
- Detersivo in polvere per lavaggio principale senza prelavaggio
- Ammorbidente e appretto (riempire solo fino al livello "**MAX**").
- Smacchiatori
- Anticalcare (per durezza dell'acqua 4)
- Amido (preventivamente sciolto in acqua); massimo 100 ml)

Riempire solo fino al livello "**MAX**".

Per i programmi senza prelavaggio e temperature da freddo a 40 °C, si consiglia di utilizzare detersivi liquidi al fine di evitare residui biancastri sulla biancheria.



Utilizzo del candeggiante

- Lavare la biancheria con il programma desiderato (Cotone, Sintetici), aggiungendo la quantità appropriata di candeggiante nel comparto AMMORBIDENTE (chiudere attentamente il coperchio).
- Subito dopo la fine del programma, avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga" per eliminare eventuali residui di candeggiante; a piacere, aggiungere l'ammorbidente.
- Non versare mai il candeggiante insieme all'ammorbidente nel comparto dell'ammorbidente.

Utilizzo dell'amido

Se si usa amido in polvere, procedere come segue:

- Lavare la biancheria utilizzando il programma di lavaggio desiderato.
- Preparare la soluzione di amido seguendo le istruzioni del fabbricante dell'amido.
- Versare la soluzione di amido (massimo 100 ml) nel comparto dell'ammorbidente del cassetto detersivo.
- Chiudere il coperchio e avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga".

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 9 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

COME PULIRE IL FILTRO/ SCARICARE L'ACQUA RESIDUA

La lavatrice è dotata di una pompa autopulente. Il filtro per corpi estranei trattiene oggetti quali bottoni, monete, spille di sicurezza ecc.

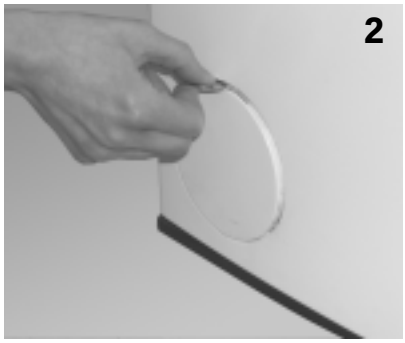
Si consiglia di controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte l'anno.

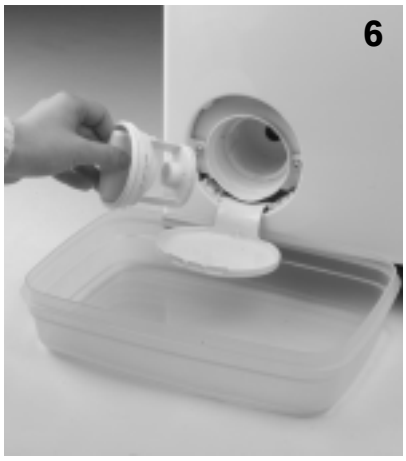
In particolare:

- Se l'apparecchio non scarica correttamente o non esegue singoli cicli di centrifuga.
- Se si accende la spia "Pulire pompa".
  IMPORTANTE: prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata.

L'acqua residua deve essere scaricata anche prima di trasportare la macchina.

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Aprire il coperchio del filtro per corpi estranei usando una monetina.
3. Mettere una bacinella o un contenitore sotto il filtro.
4. Ruotare lentamente in senso antiorario il filtro fino a portare l'impugnatura in posizione verticale, senza estrarlo.
5. Aspettare che tutta l'acqua sia defluita nella bacinella.
6. Svitare completamente il filtro ed estrarlo.
7. Pulire il filtro e la relativa camera.
8. Verificare che la girante della pompa (nell'alloggiamento dietro il filtro) non sia ostruita.
9. **Reintrodurre il filtro e avvitarlo in senso orario fino a battuta (impugnatura in posizione orizzontale).**
10. Versare circa un litro d'acqua nell'apparecchio attraverso il cestello e verificare che l'acqua non fuoriesca dal filtro.
11. Chiudere il coperchio del filtro.
12. Ricollegare la lavatrice all'alimentazione di rete.





Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 10 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

MANUTENZIONE E PULIZIA

Cassetto detersivo

Pulire con regolarità il cassetto e l'alloggiamento del detersivo, almeno tre o quattro volte l'anno, per impedire che si formino residui di detersivo:

1. Premere i pulsanti su ciascun lato del cassetto.
2. Estrarre il cassetto e rimuoverlo.
All'interno del cassetto detersivo può essere presente una piccola quantità d'acqua. Si consiglia di mantenere il cassetto in posizione verticale.
3. Risciacquare il cassetto con acqua corrente.
Anche i sifoni all'interno del cassetto possono essere rimossi per la pulizia.
4. Riposizionare i sifoni (se precedentemente rimossi) verificando che si inseriscano correttamente.
5. Reintrodurre il cassetto detersivo inserendo le linguette inferiori nei fori sul coperchio della lavatrice e ruotandolo leggermente finché entrambi i pulsanti superiori non scattano in posizione.
Nota: assicurarsi che il cassetto detersivo sia installato correttamente.

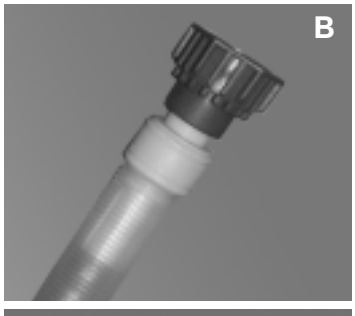
Filtro del tubo di alimentazione

Controllare e pulire il filtro regolarmente (almeno due o tre volte l'anno).

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Chiudere il rubinetto dell'acqua.
3. Svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
4. Pulire accuratamente il filtro posto all'estremità del tubo, senza smontarlo, utilizzando per esempio uno spazzolino da denti.
Nota: non immergere il tubo nell'acqua.
5. Avvitare a mano il tubo flessibile di alimentazione al rubinetto dell'acqua. Non utilizzare pinze (per non rischiare di schiacciare il collegamento).
6. Aprire il rubinetto dell'acqua e verificare la tenuta dei collegamenti.
7. Reinserire la spina nella presa di corrente.

Tubo di alimentazione acqua

Controllare periodicamente lo stato del tubo di alimentazione, verificando che non presenti crepe e fessure, ed eventualmente sostituirlo con uno dello stesso tipo.
Il tubo di alimentazione illustrato in figura "**A**" dispone di una valvola di sicurezza contro l'ingresso indesiderato di acqua nell'apparecchio; se la finestrella di controllo della valvola di sicurezza è rossa, a indicare che la valvola di sicurezza è attivata, occorre sostituire il tubo di alimentazione. Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo nuovo.
Se il tubo presenta un rivestimento trasparente (fig. "**B**"), controllare periodicamente il colore del rivestimento trasparente. Se il rivestimento trasparente del tubo vira sul rosso intenso, questo indica che il tubo potrebbe presentare delle perdite e deve essere sostituito. Contattare il nostro Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato per richiedere un tubo di ricambio.



Black process 45.0° 100.0 LPI

Mobile e pannello comandi
- Pulire con un panno morbido umido.
- Se necessario, può essere impiegato un detergente neutro per la casa (non utilizzare prodotti aggressivi o abrasivi).

Parti interne dell'apparecchio
- Dopo ogni lavaggio, lasciare aperto il coperchio per qualche tempo per far asciugare l'interno della macchina.
- Se non si effettuano quasi mai lavaggi a 95°C, si raccomanda di eseguire di tanto in tanto un programma a vuoto a quella temperatura, aggiungendo una piccola quantità di detersivo, per mantenere puliti i componenti interni dell'apparecchio.

Guarnizione del coperchio
- Controllare periodicamente le condizioni della guarnizione del coperchio e pulirla con un panno umido.

Tubo/i di alimentazione
- Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione. Sostituirlo se necessario.

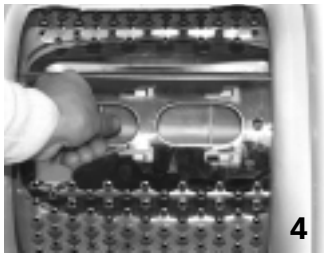
Filtro
- Controllare e pulire il filtro regolarmente, almeno due o tre volte l'anno, vedere "Come pulire il filtro/ Scaricare l'acqua residua").

Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio.

Come recuperare oggetti caduti tra il cestello e la vasca

Qualora un oggetto dovesse cadere accidentalmente tra il cestello e la vasca, è possibile recuperarlo grazie a un tassello scorrevole estraibile:

1. Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
2. Estrarre la biancheria dal cestello.
3. Chiudere gli sportellini del cestello e ruotare il cestello di mezzo giro.
4. Utilizzando un cacciavite, premere l'estremità in plastica facendo nel contempo scorrere il tassello da sinistra a destra.
5. Il tassello in plastica cadrà nel cestello.
6. Aprire il cestello: recuperare l'oggetto attraverso il foro nel cestello.
7. Ricollocare il tassello in plastica prelevandolo dall'interno del cestello: posizionare la punta in plastica sopra il foro sul lato destro del cestello.
8. Quindi far scorrere il tassello in plastica da destra a sinistra finché non si incastra (si deve avvertire un clic).
9. Richiudere gli sportellini del cestello, ruotarlo di mezzo giro e verificare il posizionamento del tassello in tutti i suoi punti di fissaggio.
10. Reinserire la spina nella presa di corrente.



Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 12 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

GUIDA RICERCA GUASTI

La lavatrice è dotata di funzioni di sicurezza automatiche che rilevano e diagnosticano precocemente i guasti e reagiscono nella maniera opportuna. Tali guasti sono spesso di lieve entità e possono quindi essere risolti in pochi minuti.

Problema	Cause, soluzioni, suggerimenti
La lavatrice non si avvia e non è accesa nessuna spia	• La spina non è inserita correttamente nella presa. • La presa di corrente o il fusibile non funzionano correttamente (per effettuare la prova, utilizzare una lampada da tavolo o un oggetto simile).
L'apparecchio non si avvia dopo aver premuto il tasto "Avvio/Pausa"	• Il coperchio non è stato chiuso correttamente. • È stata attivata la funzione "Blocco tasti" (se presente sul modello). Per sbloccare i tasti, tenere premuti contemporaneamente i tasti di temperatura e velocità di centrifuga per almeno 3 secondi. Il simbolo della chiave scompare dal display ed è possibile avviare il programma.
L'apparecchio si arresta durante il programma e la spia "Avvio/Pausa" lampeggia	• È stata attivata l'opzione "Antipiega" (se presente sul modello) e la spia (Antipiega) si accende tra gli indicatori delle fasi del programma: disattivare la funzione "Antipiega" premendo il tasto **"Avvio/Pausa"** o selezionando e avviando "Scarico". • Il programma è stato modificato: riselezionare il programma desiderato e premere **"Avvio/Pausa"**. • Il programma è stato interrotto e forse il coperchio è stato aperto: chiudere il coperchio e riavviare il programma premendo **"Avvio/Pausa"**. • Il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere "Descrizione delle spie rosse"). • Il rubinetto dell'acqua non è aperto oppure il tubo di alimentazione acqua è piegato (si accende la spia corrispondente a "Rubinetto chiuso").
Il cassetto detersivo contiene residui di detersivo e/o additivi al termine del lavaggio	• Il cassetto detersivo non è posizionato correttamente o è bloccato (vedere "Manutenzione e pulizia"). • Il filtro dell'allacciamento idrico è ostruito (vedere "Manutenzione e pulizia").
La lavatrice vibra durante la centrifuga	• La lavatrice non è livellata; i piedini non sono correttamente regolati (vedere "Installazione"). • La staffa di sicurezza per il trasporto non è stata rimossa; **prima di utilizzare la lavatrice, togliere la staffa di sicurezza per il trasporto.**
Alla fine del programma la biancheria non è centrifugata o lo è in maniera insufficiente	La lavatrice è dotata di un sistema di identificazione e correzione carico sbilanciato. Per singoli capi di biancheria pesanti (ad esempio accappatoi), questo sistema può ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o persino interromperla per salvaguardare l'apparecchio. • Capi di biancheria pesanti hanno impedito la centrifuga; aggiungere capi di biancheria più piccoli e ripetere la centrifuga. • La presenza di eccessiva schiuma ha impedito l'esecuzione della centrifuga; selezionare e avviare il programma "Risciacquo + Centrifuga. Evitare di utilizzare quantità eccessive di detersivo (vedereDetersivi e Additivi). • Il tasto "Centrifuga variabile" (se presente sul modello) è stato impostato su una velocità di centrifuga bassa oppure è stata selezionata l'opzione "Esclusione centrifuga" (se presente sul modello).
Il tempo restante del programma è più lungo/ corto di quello visualizzato inizialmente (solo per apparecchi con display che indica il tempo restante del programma)	Si tratta di un normale processo di adattamento della lavatrice a fattori che possono influenzare la durata del ciclo di lavaggio, per esempio: formazione eccessiva di schiuma, carico sbilanciato per la presenza di capi pesanti, tempo di riscaldamento prolungato che determina una minore temperatura dell'acqua di alimentazione. A causa di questi fattori, il tempo restante del programma è ricalcolato ed eventualmente aggiornato. **Su alcuni display (a seconda del modello) è visualizzata un'immagine animata durante l'aggiornamento.**

Black process 45.0° 100.0 LPI

Descrizione delle spie rosse

La spia rossa si accende	Indicazione sul display grande (se presente sulla macchina)	Descrizione Cause Soluzioni
"Rubinetto acqua chiuso"		L'alimentazione di acqua alla lavatrice è insufficiente o assente. La spia **"Avvio/Pausa"** lampeggia. Verificare se: • il rubinetto dell'acqua è aperto completamente e la pressione di alimentazione è sufficiente • il tubo di alimentazione acqua è piegato • il filtro del tubo di alimentazione acqua è ostruito (vedere "Manutenzione e pulizia". • l'acqua nel tubo di alimentazione è gelata. • La finestrella di controllo della valvola di sicurezza sul tubo di alimentazione acqua è rossa (se l'apparecchio è dotato di un tubo di alimentazione acqua come illustrato in figura **"A"** - vedere capitolo precedente "Manutenzione e pulizia"); sostituire il tubo con uno nuovo dello stesso tipo (reperibile presso il nostro Servizio Assistenza o presso un rivenditore autorizzato). Dopo aver risolto il problema, riavviare il programma premendo nuovamente il tasto **"Avvio/Pausa"**. Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza (vedere capitolo successivo).
"Pulire pompa"		L'acqua di scarico non è espulsa. La lavatrice si blocca durante una fase del programma; scollegare l'apparecchio dalla presa e controllare se: • il tubo di scarico è piegato. • la pompa o il filtro sono intasati (vedere capitolo "Come pulire il filtro/ Scaricare l'acqua residua"; **prima di procedere allo svuotamento, accertarsi che l'acqua di lavaggio si sia raffreddata)**. • L'acqua nel tubo di scarico è gelata. Una volta risolto il problema, selezionare e avviare il programma "Scarico acqua" o premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi, quindi riavviare il programma desiderato. Se il guasto si ripresenta, contattare il Servizio Assistenza (vedere capitolo successivo).

Black process 45.0° 100.0 LPI

La spia rossa si accende	Spia sul display (se presente sull'apparecchio)	Descrizione Cause Soluzioni
"Assistenza"	"bdd" (se la lavatrice non dispone di un display: tutte le spie di indicazione delle fasi del programma sono accese)	La lavatrice si blocca durante il programma. "Sportellini del cestello aperti" (gli sportellini del cestello non sono stati chiusi correttamente). Premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi e attendere l'accensione della spia "Porta aperta". Aprire il coperchio, chiudere gli sportellini del cestello e avviare nuovamente il programma desiderato. Se il guasto persiste, contattare il Servizio Assistenza.
	da "F02" a "F35" (eccetto "F09")	"Guasto di un componente elettrico" Selezionare e avviare il programma "Scarico" o premere il tasto "Reset" per almeno 3 secondi.
	"F09"	"Livello acqua troppo alto" (in seguito all'annullamento di un programma o ad un falso funzionamento). Spegnere la lavatrice e riaccenderla, selezionare il programma "Scarico" e avviare entro 15 sec.
	"FA"	"Anomalia sistema Acqua Stop" Spegnere la lavatrice, scollegare la spina di rete e chiudere il rubinetto dell'acqua. Inclinare in avanti la lavatrice per scaricare l'acqua raccoltasi sul fondo. Quindi: • Ricollegare la lavatrice alla corrente elettrica. • Aprire il rubinetto dell'acqua (se l'acqua affluisce immediatamente all'interno della lavatrice senza che questa sia in funzione, significa che è presente un guasto; chiudere il rubinetto e contattare il Servizio Assistenza). • Selezionare e avviare di nuovo il programma desiderato.
	"Fod"	"Formazione eccessiva di schiuma" Un'eccessiva formazione di schiuma ha determinato l'interruzione del programma di lavaggio. • Selezionare e avviare il programma "Risciacquo & Centrifuga". • Quindi selezionare e riavviare il programma desiderato, diminuendo la quantità di detersivo. Se i guasti sopra descritti persistono, scollegare l'apparecchio dalla presa, chiudere il rubinetto dell'acqua e contattare il Servizio Assistenza (vedere capitolo successivo).

Se la lavatrice non è dotata di display del tempo restante, verificare quali delle suddette situazioni potrebbero essere l'origine del guasto e seguire le relative istruzioni.

Black process 45.0° 100.0 LPI

SERVIZIO ASSISTENZA

Prima di contattare il Servizio Assistenza:

1. Verificare se non è possibile eliminare da soli il problema (vedere “Guida ricerca guasti”).

2. Riavviare il programma per accertarsi che l’inconveniente sia stato ovviato.

3. Se il risultato è negativo, contattare il Servizio Assistenza.

Comunicare:

- Il tipo di anomalia.
- Il modello della lavatrice.
- Il codice di assistenza (numero indicato dopo la parola SERVICE).

La targhetta Service si trova sul coperchio del filtro o sul retro della lavatrice.

- Il vostro indirizzo completo.
- Il vostro numero telefonico con prefisso.

Contattare preferibilmente il Servizio Assistenza del rivenditore presso il quale è stata acquistata la lavatrice.

TRASPORTO

1. Disinserire l’apparecchio dalla rete elettrica.

2. Chiudere il rubinetto dell’acqua.

3. Togliere i tubi di alimentazione e scarico acqua.

4. Eliminare i residui di acqua dai tubi e dalla lavatrice (vedere “Come pulire il filtro/Scaricare l’acqua residua”).
Attendere che l’acqua si sia raffreddata, in modo da evitare incidenti.

5. Per trasportare più facilmente la macchina, estrarre per un primo tratto con la mano la maniglia presente sul fondo della parte anteriore della lavatrice (se presente sul modello) e tirarla quindi completamente con il piede nella posizione di trasporto. In seguito, riportare la maniglia nella sua posizione originaria.

6. Reinstallare la staffa di sicurezza per il trasporto.

7. Trasportare la lavatrice tenendola in posizione verticale.

IMPORTANTE: non avviare la lavatrice quando la maniglia di trasporto è estratta.

Black process 45.0° 100.0 LPI

IFU-TL HR I.fm Page 16 Friday, November 7, 2008 2:35 PM

INSTALLAZIONE

Rimozione dello staffaggio di sicurezza per il trasporto

La lavatrice è dotata di una staffa di sicurezza al fine di evitare danni durante il trasporto.

IMPORTANTE: prima della messa in funzione della lavatrice, togliere obbligatoriamente la staffa di sicurezza.

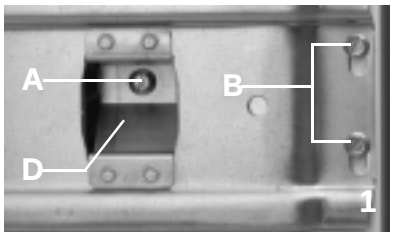
1. Allentare le due viti "**A**" e le quattro viti "**B**" con un cacciavite per viti a testa piana o con una chiave per dadi esagonali N° 8.

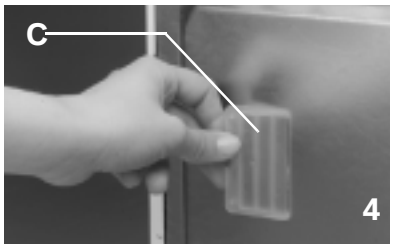
2. Rimozione dello staffaggio di sicurezza per il trasporto.

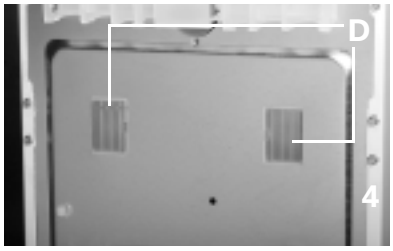
3. Inserire nuovamente le quattro viti esterne "**B**" nella macchina e serrarle.

4. Inserire i due tappi "**C**" forniti nelle aperture "**D**" sulla lavatrice.

Nota: non dimenticare di inserire nuovamente e serrare le quattro viti esterne.







Black process 45.0° 100.0 LPI

Regolazione dei piedini

Installare la lavatrice su un pavimento stabile e livellato, vicino ai collegamenti elettrici, di alimentazione e di scarico acqua.
Qualora il pavimento non fosse perfettamente livellato, compensare le piccole irregolarità svitando o avvitando i quattro piedini della lavatrice (non inserire spessori in legno, cartone o similari sotto i piedini):

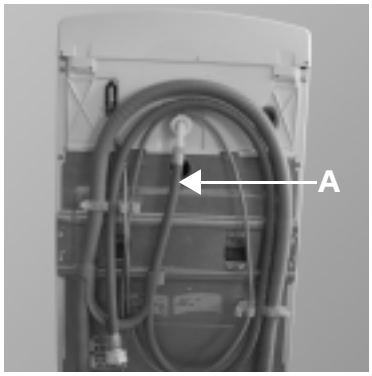
1. Allentare il controdado con la chiave in dotazione.
2. Regolare l'altezza dei piedini ruotandoli manualmente.
3. Stringere di nuovo il controdado in senso antiorario.

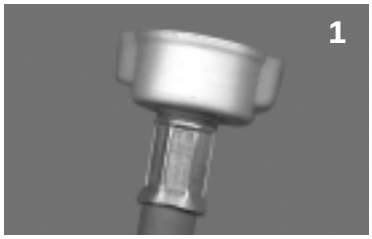
Verificare che tutti e quattro i piedini siano ben appoggiati sul pavimento e che la lavatrice sia perfettamente a livello e stabile (utilizzare una livella a bolla d'aria).

L'installazione della lavatrice richiede uno spazio di 40 cm di larghezza e 63 cm di profondità.

Nota: in caso di installazione su pavimenti con moquette, regolare l'altezza dei piedini in modo da garantire che al di sotto della lavatrice vi sia spazio sufficiente per consentire all'aria di circolare.

Collegamento del tubo di alimentazione





1. Avvitare manualmente con cura il tubo flessibile di alimentazione acqua "**A**" (vedere figure **1**, **2** o **3**, a seconda del modello) al rubinetto.
2. Sistemare il tubo flessibile facendo attenzione che non ci siano né pieghe né strozzature.
3. Verificare la tenuta del rubinetto e dei collegamenti aprendo completamente il rubinetto dell'acqua.

Se la lunghezza del tubo è insufficiente, sostituirlo con un tubo flessibile idoneo (reperibile presso il Servizio Assistenza o un rivenditore specializzato).
Controllare periodicamente lo stato del tubo flessibile di alimentazione. Se necessario, sostituire il tubo con uno nuovo (reperibile presso il Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato).
È possibile allacciare la lavatrice senza dispositivo di blocco del riflusso.

Sistema “Aqua Stop”

(vedere il tipo di tubo di alimentazione acqua illustrato a destra, a seconda del modello)

- Avvitare il tubo flessibile al rubinetto dell’acqua. Aprire completamente il rubinetto dell’acqua e verificare la tenuta del collegamento.
- La lavatrice non deve essere collegata al miscelatore di uno scaldabagno non pressurizzato!
- Il tubo di alimentazione e la scatola di plastica contengono componenti elettrici (a seconda del modello): Non tagliare il tubo flessibile né immergere la scatola di plastica in acqua.
- Se il tubo flessibile è danneggiato, disinserire immediatamente la lavatrice dalla rete elettrica, chiudere il rubinetto e sostituirlo.

Se la lunghezza del tubo è insufficiente, sostituirlo con un tubo flessibile “Aqua Stop” di 3 metri di lunghezza (disponibile presso il Servizio Assistenza o un rivenditore autorizzato). Questa operazione deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato.

Collegamento del tubo flessibile di scarico

1. Sganciare il tubo flessibile di scarico dal fissaggio sinistro (vedere freccia “**A**” in figura).

Importante:

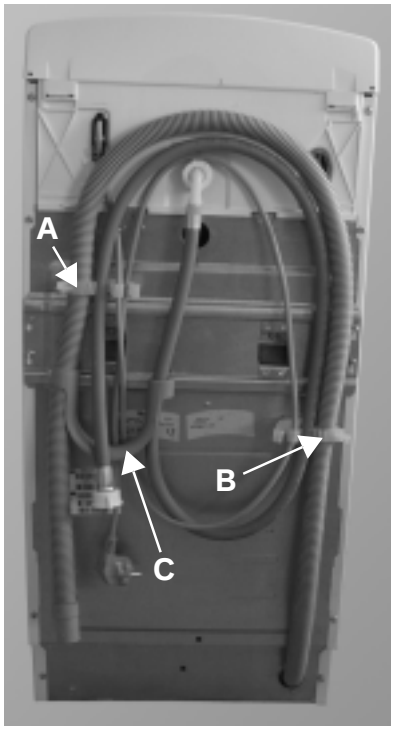
Non allentare il fissaggio destro del tubo flessibile di scarico (vedere freccia “B” in figura), altrimenti vi è il rischio di fuoriuscita di acqua calda con possibilità di scottature.

2. Fissare il gomito (“**C**”) **all’estremità libera del tubo flessibile di scarico.**

3. Collegare il tubo flessibile di scarico al sifone oppure agganciarlo al bordo di un lavabo o di un lavello con il gomito e fissarlo adeguatamente.
I lavandini normali non sono adatti allo scopo.
Il bordo del lavabo deve essere a un’altezza non superiore a 100 cm dal pavimento.

Se fosse necessario l’uso di una prolunga, utilizzare un tubo flessibile dello stesso tipo. Stringere con apposite fascette i punti di collegamento.
Lunghezza massima del tubo di scarico: 2,50 m.
Altezza di scarico massima (gomito): 100 cm.
Altezza di scarico minima: 55 cm.

Importante:
Sistemare il tubo flessibile di scarico evitando pieghe e strozzature e fissarlo in modo che non cada durante il funzionamento della lavatrice.



Black process 45.0° 100.0 LPI